

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา
(หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2558)

ชื่อสถาบันอุดมศึกษา

มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

วิทยาเขต/คณะ/ภาควิชา

ศูนย์ท่าพระจันทร์/ คณะศิลปศาสตร์/ ภาควิชาภาษาญี่ปุ่น

ข้อมูลทั่วไป

1. รหัสและชื่อหลักสูตร

รหัส : 25300051100043

ภาษาไทย : หลักสูตร ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา

ภาษาอังกฤษ : Master of Arts Program in Japanese Studies

2. ชื่อปริญญาและสาขาวิชา

ภาษาไทย ชื่อเต็ม ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ญี่ปุ่นศึกษา)

ชื่อย่อ ศศ.ม. (ญี่ปุ่นศึกษา)

ภาษาอังกฤษ ชื่อเต็ม Master of Arts (Japanese Studies)

ชื่อย่อ M.A. (Japanese Studies)

3. วิชาเอก (ไม่มี)

-

4. จำนวนหน่วยกิตที่เรียนตลอดหลักสูตร

จำนวนหน่วยกิตตลอดหลักสูตร 39 หน่วยกิต

5. รูปแบบของหลักสูตร

5.1 รูปแบบ

เป็นหลักสูตรระดับปริญญาโท ศึกษา 2 ปี

5.2 ภาษาที่ใช้

หลักสูตรจัดการศึกษาเป็นภาษาไทยและภาษาญี่ปุ่น

5.3 การรับเข้าศึกษา

รับเฉพาะนักศึกษาไทย

5.4 ความร่วมมือกับสถาบันอื่น

เป็นหลักสูตรของสถาบันโดยเฉพาะ

5.5 การให้ปริญญาแก่ผู้สำเร็จการศึกษา

ให้ปริญญาเพียงสาขาวิชาเดียว

6. สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2558 ปรับปรุงจากหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา พ.ศ. 2553

กำหนดเปิดสอนในภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2558

ได้พิจารณากลับกรองโดยคณะกรรมการบริหารมหาวิทยาลัย ในการประชุมครั้งที่ 8/2558

เมื่อวันที่ 18 เดือน พฤษภาคม พ.ศ. 2558

ได้พิจารณากลับกรองโดยคณะกรรมการสภามหาวิทยาลัยด้านหลักสูตรและการจัดการศึกษา

ในการประชุมครั้งที่ 7/2558 เมื่อวันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2558

ได้รับอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตรจากสภามหาวิทยาลัย ในการประชุมครั้งที่ 7/2558

เมื่อวันที่ 20 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2558

7. ความพร้อมในการเผยแพร่หลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐาน

หลักสูตรมีความพร้อมเผยแพร่คุณภาพและมาตรฐานตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติในปีการศึกษา

2560

8. อาชีพที่สามารถประกอบได้หลังสำเร็จการศึกษา

1. นักวิชาการ
2. อาจารย์
3. นักวิจัย
4. ข้าราชการและพนักงานในองค์กรที่ปฏิบัติงานเกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ไทย-ญี่ปุ่น
5. พนักงานบริษัทที่มีความเกี่ยวข้องกับญี่ปุ่น

10. สถานที่จัดการเรียนการสอน

คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์ กรุงเทพมหานคร

11. สถานการณ์ภายนอกหรือการพัฒนาที่จำเป็นต้องนำมาพิจารณาในการวางแผนหลักสูตร

11.1 สถานการณ์หรือการพัฒนาทางเศรษฐกิจ

ประเทศญี่ปุ่นมีบทบาทสำคัญยิ่งในการพัฒนาเศรษฐกิจประเทศไทย จากมูลค่าการลงทุนของบริษัทญี่ปุ่นในประเทศไทยเพิ่มสูงขึ้น และความต้องการแรงงานไทยในโรงงานอุตสาหกรรมของญี่ปุ่น ซึ่งการที่ประเทศญี่ปุ่นเข้ามามีบทบาทสำคัญด้านการพัฒนาทางเศรษฐกิจเช่นนี้ เป็นปัจจัยสำคัญที่ทำให้ต้องมีการพัฒนาหลักสูตรเพื่อตอบสนองความต้องการในการศึกษาวิจัยเกี่ยวกับสาขาดังกล่าว

11.2 สถานการณ์หรือการพัฒนาทางสังคมและวัฒนธรรม

ในปัจจุบันนี้ อิทธิพลของวัฒนธรรมญี่ปุ่นได้แผ่ขยายไปสู่วิถีการดำเนินชีวิตในด้านต่างๆของคนไทยมากขึ้น ยิ่งทางรัฐบาลญี่ปุ่นได้ประกาศยกเว้นวีซ่าเข้าประเทศญี่ปุ่นให้กับคนไทยที่มีวัตถุประสงค์เพื่อการพำนักระยะสั้นในประเทศญี่ปุ่น โดยได้ประกาศเริ่มบังคับใช้ในวันที่ 1 กรกฎาคม พ.ศ.2556 และสามารถพำนักในประเทศญี่ปุ่นได้ 15 วัน ทำให้มีคนไทยจำนวนมากที่เดินทางไปท่องเที่ยว และสัมผัสสังคมวัฒนธรรมญี่ปุ่น ในอีกด้านหนึ่งการพำนักอาศัยของคนญี่ปุ่นในประเทศไทยที่มีจำนวนสูงขึ้นเรื่อยๆ ได้ส่งผลกระทบต่อค่านิยมและการดำเนินชีวิตของคนไทย จากปัจจัยของสถานการณ์หรือการเปลี่ยนแปลงทางสังคมและวัฒนธรรมดังกล่าวก่อให้เกิดความจำเป็นในการปรับปรุงเนื้อหาวิชาญี่ปุ่นศึกษาตลอดจนหลักสูตรการศึกษาเพื่อให้สอดคล้องกับสภาพสังคมในปัจจุบัน

12. ผลกระทบจาก ข้อ 11.1 และ 11.2 ต่อการพัฒนาหลักสูตรและความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน

12.1 การพัฒนาหลักสูตร

จากบทบาทและอิทธิพลของประเทศญี่ปุ่นที่มีมากขึ้นทุกขณะในประเทศไทย มหาวิทยาลัยจึงจำเป็นต้องพัฒนาหลักสูตรให้ทันสมัยและมีเนื้อหาเหมาะสมกับกระแสการเปลี่ยนแปลงของสังคม

12.2 ความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน

การปรับปรุงหลักสูตรนั้นดำเนินไปในทิศทางที่สอดคล้องกับพันธกิจของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ที่ต้องการจะพัฒนาไปสู่ความเป็นเลิศทางวิชาการ และความเป็นมหาวิทยาลัยวิจัย เนื่องจากเป็นหลักสูตรที่เน้นการวิจัยเป็นหลัก

13. ความสัมพันธ์ กับหลักสูตรอื่นที่เปิดสอนในคณะ/ภาควิชาอื่นของสถาบัน

ไม่มี

ข้อมูลเฉพาะของหลักสูตร

1. ปรัชญา ความสำคัญ และวัตถุประสงค์ของหลักสูตร

1.1 ปรัชญา

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา มุ่งส่งเสริมการผลิตบุคลากรที่มีความเป็นเลิศทางวิชาการในเรื่องญี่ปุ่นศึกษา โดยเน้นที่การศึกษาวิจัยและวิเคราะห์เกี่ยวกับประเทศญี่ปุ่น ภาษา สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่นอย่างรอบด้านหรือในด้านใดด้านหนึ่งอย่างลึกซึ้ง ซึ่งจะพัฒนาไปสู่ความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับประเทศญี่ปุ่น

1.2 ความสำคัญ

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา เป็นสาขาวิชาที่จำเป็นต่อการศึกษาริษฎรเพื่อเข้าใ้จบบทบาทและอิทธิพลของประเทศญี่ปุ่นอย่างลึกซึ้งในกระแสโลกาภิวัตน์

1.3 วัตถุประสงค์

เพื่อให้บัณฑิตที่สำเร็จการศึกษาในหลักสูตรนี้มีลักษณะดังนี้

- 1) มีความรู้ความเข้าใจอย่างลึกซึ้งเกี่ยวกับภาษา วัฒนธรรม และสังคมของประเทศญี่ปุ่น
- 2) มีความสามารถค้นคว้าวิจัยทางด้านญี่ปุ่นศึกษา
- 3) มีคุณธรรมจริยธรรม
- 4) สามารถนำความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาไปประยุกต์ใช้ให้เป็นประโยชน์กับสังคม

ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการ และโครงสร้างของหลักสูตร

1. ระบบการจัดการศึกษา

1.1 ระบบ

การจัดการเรียนการสอนในระบบทวิภาค โดย 1 ปีการศึกษาแบ่งออกเป็น 2 ภาคการศึกษาปกติ 1 ภาคการศึกษาปกติมีระยะเวลาศึกษาไม่น้อยกว่า 15 สัปดาห์ และอาจเปิดภาคฤดูร้อนได้โดยใช้เวลาการศึกษาไม่น้อยกว่า 8 สัปดาห์ แต่ให้เพิ่มชั่วโมงการศึกษาในแต่ละรายวิชาให้เท่ากับภาคปกติ

1.2 การจัดการศึกษาภาคฤดูร้อน

ไม่มี

1.3 การเทียบเคียงหน่วยกิตในระบบทวิภาค

ไม่มี

2. การดำเนินการหลักสูตร

2.1 วัน – เวลาในการดำเนินการเรียนการสอน

วัน – เวลาราชการปกติ เรียนวันจันทร์ ถึงวันศุกร์ เวลา 9.30 น. ถึง 16.30 น.

ภาคเรียนที่ 1 เดือนสิงหาคม – ธันวาคม

ภาคเรียนที่ 2 เดือนมกราคม – พฤษภาคม

2.2 คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษา

คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษาต้องเป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2553 และมีคุณสมบัติดังนี้

2.2.1 เป็นผู้สำเร็จการศึกษาไม่ต่ำกว่าระดับปริญญาตรีจากสถาบันการศึกษาทั้งในหรือต่างประเทศที่สภามหาวิทยาลัยรับรองวิทยฐานะ

2.2.2 ศึกษาภาษาญี่ปุ่นเป็นวิชาเอกหรือวิชาโทเมื่อศึกษาอยู่ในระดับปริญญาตรี หรือสอบผ่านการวัดระดับความรู้ภาษาญี่ปุ่น ซึ่งจัดสอบโดยรัฐบาลญี่ปุ่นได้ ระดับไม่ ต่ำกว่า N2

การคัดเลือกผู้เข้าศึกษา

1. ผู้เข้าศึกษาต้องผ่านการสอบข้อเขียนและการสอบสัมภาษณ์

ผู้ที่ผลการสอบวัดระดับความรู้ภาษาญี่ปุ่นระดับ N2 ขึ้นไป จะได้รับการยกเว้นไม่ต้องเข้าสอบข้อเขียนภาษาญี่ปุ่น โดยเข้าสอบเฉพาะวิชาในส่วนเนื้อหาเท่านั้น

2. ผู้เข้าศึกษาต้องส่งผลทดสอบภาษาอังกฤษ TU-GET หรือ TOEFL หรือ IELTS โดยผลสอบต้องมีอายุไม่เกิน 2 ปี นับจากวันสอบถึงวันสมัคร

3. ผู้ที่ผ่านการสอบข้อเขียนให้ส่งหัวข้อวิทยานิพนธ์และแผนการศึกษาก่อนวันสอบสัมภาษณ์ 1 สัปดาห์

4. เงื่อนไขอื่นๆ ให้เป็นไปตามประกาศรับสมัครบุคคลเข้าศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษาของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และคณะศิลปศาสตร์

2.3 ปัญหาของนักศึกษาแรกเข้า

นักศึกษาที่สมัครเข้าเรียนในหลักสูตร อาจจะมีข้อจำกัดในด้านทักษะภาษาญี่ปุ่น ซึ่งส่งผลกระทบต่อการศึกษา และทำความเข้าใจข้อมูลที่เป็นสำคัญสำหรับการศึกษาวิจัย

2.4 กลยุทธ์ในการดำเนินการเพื่อแก้ไขปัญหา / ข้อจำกัดของนักศึกษาในข้อ 2.3

จัดโครงการอบรมภาษาญี่ปุ่นที่เน้นด้านการอ่านและการฟัง เพื่อเสริมทักษะด้านภาษาญี่ปุ่นให้เพียงพอต่อการนำมาใช้เป็นเครื่องมือในการค้นคว้าวิจัย

2.7 ระบบการศึกษา

- แบบชั้นเรียน
- แบบทางไกลผ่านสื่อสิ่งพิมพ์เป็นหลัก
- แบบทางไกลผ่านสื่อแพรมภาพและเสียงเป็นสื่อหลัก
- แบบทางไกลทางอิเล็กทรอนิกส์เป็นสื่อ (E-learning)
- แบบทางไกลทางอินเทอร์เน็ต
- อื่นๆ (ถ้ามี) ศึกษาวิจัยด้วยตนเอง

2.8 การเทียบโอนหน่วยกิต รายวิชาและการลงทะเบียนเรียนข้ามมหาวิทยาลัย

เป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2553

ข้อ 12.15 และ ข้อ 19

3. หลักสูตรและอาจารย์ผู้สอน

3.1 หลักสูตร

3.1.1 จำนวนหน่วยกิตและระยะเวลาศึกษา

จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร 39 หน่วยกิต

ระยะเวลาศึกษา เป็นหลักสูตรแบบศึกษาเต็มเวลา นักศึกษาต้องใช้ระยะเวลาการศึกษาตลอดหลักสูตร อย่างน้อย

4 ภาคการศึกษาปกติ และอย่างมากไม่เกิน 8 ภาคการศึกษาปกติ

3.1.2 โครงสร้างหลักสูตร

แผน ก แบบ ก2 (ศึกษารายวิชาและทำวิทยานิพนธ์)

1) วิชาบังคับ	12	หน่วยกิต
2) วิชาเลือก	15	หน่วยกิต
3) วิทยานิพนธ์	12	หน่วยกิต

3.1.3 รายวิชาในหลักสูตร

รหัสวิชา

รายวิชาในหลักสูตรประกอบด้วย อักษรย่อ 2 ตัว และเลขรหัส 3 ตัว โดยมีความหมายดังนี้

อักษรย่อ ญ. / JP หมายถึง อักษรย่อของสาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา

เลขหลักหน่วย

เลข 0-1	หมายถึง วิชาบังคับ
เลข 2-6	หมายถึง วิชาเลือก

เลขหลักสิบ

เลข 1	หมายถึง วิชาในหมวดวิชาทั่วไป
เลข 2	หมายถึง วิชาในหมวดวิชาภาษาศาสตร์
เลข 3	หมายถึง วิชาในหมวดวิชาการสอน
เลข 4	หมายถึง วิชาในหมวดวิชาสังคมศาสตร์
เลข 5	หมายถึง วิชาในหมวดวิชาวรรณกรรม

เลขหลักร้อย

เลข 6	หมายถึง วิชาระดับต้น
เลข 7	หมายถึง วิชาระดับสูงและการศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง
เลข 8	หมายถึง วิชาวิทยานิพนธ์

รายวิชา

1) วิชาบังคับ นักศึกษาต้องศึกษาวิชาบังคับ 4 วิชา รวม 12 หน่วยกิต ดังนี้

รหัสวิชา	ชื่อวิชา	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง)
ญ. 610	สถานการณ์ญี่ปุ่นปัจจุบัน	3 (3-0-9)
JP 610	Current Affairs in Japan	
ญ. 611	ระเบียบวิธีวิจัย	3 (3-0-9)
JP 611	Research Methodology	

ญ. 621	ภาษาญี่ปุ่นกับสังคม	3 (3-0-9)
JP 621	Japanese Language and Society	
ญ. 641	ประวัติศาสตร์สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
JP 641	Historical Studies of Japanese Society and Culture	

2) วิชาเลือก นักศึกษาต้องศึกษาวิชาเลือกอย่างน้อย 15 หน่วยกิต โดยเลือกศึกษารายวิชาจากวิชาเลือกในหลักสูตรนี้ หรือรายวิชาระดับบัณฑิตศึกษานอกหลักสูตรฯ วิชาใดก็ได้ที่เปิดสอนในมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

รหัสวิชา	ชื่อวิชา	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง)
ญ. 722	การแปลภาษาญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
JP 722	Translation in Japanese	
ญ. 723	สัมมนาโครงสร้างภาษาญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
JP 723	Seminar on the Structure of Japanese Language	
ญ. 732	การสอนภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศ	3 (3-0-9)
JP 732	Teaching Japanese as a Foreign Language	
ญ. 742	สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
JP 742	Japanese Society and Culture	
ญ. 743	การเมืองและเศรษฐกิจญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
JP 743	Japanese Political System and Economy	
ญ. 752	วรรณกรรมกับสังคมญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
JP 752	Literature and Japanese Society	

3) วิทยานิพนธ์ 12 หน่วยกิต

รหัสวิชา	ชื่อวิชา	หน่วยกิต
ญ. 800	วิทยานิพนธ์	12
JP800	Thesis	

3.1.4 แสดงแผนการศึกษา

ปีการศึกษาที่ 1			
ภาคเรียนที่ 1		ภาคเรียนที่ 2	
ญ. 610 สถานการณ์ญี่ปุ่นปัจจุบัน	3 หน่วยกิต	ญ.XXX วิชาเลือก	15 หน่วยกิต
ญ. 611 ระเบียบวิธีวิจัย	3 หน่วยกิต		
ญ.621 ภาษาญี่ปุ่นกับสังคม	3 หน่วยกิต		
ญ.641 ประวัติศาสตร์สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น	3 หน่วยกิต		
รวม	12 หน่วยกิต	รวม	15 หน่วยกิต
ปีการศึกษาที่ 2			
ภาคเรียนที่ 1		ภาคเรียนที่ 2	
ญ.800 วิทยานิพนธ์	6 หน่วยกิต	ญ.800 วิทยานิพนธ์	6 หน่วยกิต
รวม	6 หน่วยกิต	รวม	6 หน่วยกิต

3.1.5 คำอธิบายรายวิชา (Course Syllabus)

1) วิชาบังคับ (Compulsory Subjects)

ญ. 610 สถานการณ์ญี่ปุ่นปัจจุบัน 3 (3-0-9)

JP 610 Current Affairs in Japan

การอ่านเอกสารเกี่ยวกับสถานการณ์ปัจจุบันของญี่ปุ่นทางด้านสังคม วัฒนธรรม เศรษฐกิจ และการเมือง
Reading and Understanding social, cultural, economic and political aspects of current affairs in Japan.

ญ. 611 ระเบียบวิธีวิจัย 3 (3-0-9)

JP 611 Research Methodology

กระบวนการทำวิจัย การกำหนดประเด็นปัญหาที่จะศึกษา การเก็บรวบรวมข้อมูล การวิเคราะห์ สรุปผล และการเขียน
รายงานวิจัย

Research process, problem identification, data collection, data analysis, drawing conclusions and writing a
research report.

ญ. 621 ภาษาญี่ปุ่นกับสังคม 3 (3-0-9)

JP 621 Japanese Language and Society

ภาษาญี่ปุ่นที่เชื่อมโยงกับบริบทของสังคม

Japanese language as it is linked to the Japanese social context.

ญ. 641 ประวัติศาสตร์สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น

3 (3-0-9)

JP 641 Historical Studies of Japanese Society and Culture

พัฒนาการทางสังคม วัฒนธรรม ศาสนา เศรษฐกิจ และการเมืองของญี่ปุ่น ตั้งแต่อดีตจนถึงสมัยหลังสงครามโลกครั้งที่ 2
Japan's social, cultural, religious, economic and political developments from ancient times until post-World-

War-II.

2) วิชาเลือก (Elective Subjects)

ญ. 722 การแปลภาษาญี่ปุ่น

3 (3-0-9)

JP 722 Translation in Japanese

ทฤษฎีและหลักวิธีการแปลอย่างมีขั้นตอนและเป็นระบบ การแปลข้อเขียนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาไทย ปัญหาของการแปล
และวิธีการแปลที่ถูกต้อง

Theories and principles of serial and systematic translation, translation of Japanese into Thai, identifying issues
relating to translation and correct translation.

ญ. 723 สัมมนาโครงสร้างภาษาญี่ปุ่น

3 (3-0-9)

JP 723 Seminar on the Structure of Japanese Language

โครงสร้างภาษาญี่ปุ่นในระดับต่างๆ ทั้งระดับคำ ระดับประโยค และระดับข้อความ ตามหลักภาษาศาสตร์

Structure of Japanese language in different levels ranging from wording level, sentence organization level and
messaging level, as dictated by linguistic principles.

ญ. 732 การสอนภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศ

3 (3-0-9)

JP 732 Teaching Japanese as a Foreign Language

ทฤษฎีการสอนภาษาต่างประเทศ และวิเคราะห์ปัญหาการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นในประเทศไทย Theories relating to
teaching a foreign language and analysis of problems relating to learning and teaching Japanese in Thailand.

ญ. 742 สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น

3 (3-0-9)

JP 742 Japanese Society and Culture

โครงสร้างและลักษณะของสังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น ทั้งแนวคิด ความเชื่อ ค่านิยม แบบแผนทางพฤติกรรม
ขนบธรรมเนียมประเพณี และสภาพสังคมของญี่ปุ่น

Structural and socio-cultural characteristics of the Japanese society, including ideology, value and belief system,
behavioral patterns, customs and traditions, and current developments of Japanese society.

ญ. 743 การเมืองและเศรษฐกิจญี่ปุ่น

3 (3-0-9)

JP 743 Japanese Political System and Economy

การเมืองและเศรษฐกิจญี่ปุ่นปัจจุบัน โดยเชื่อมโยงอดีตและแนวโน้มของการเมืองและเศรษฐกิจญี่ปุ่นในอนาคต
วิเคราะห์บทบาททางการเมืองและเศรษฐกิจญี่ปุ่นที่มีผลต่อการเปลี่ยนแปลงสังคมญี่ปุ่น

Contemporary Japanese politics and economy as they relate the past to the future; analysis of Japanese politics and economy as they effect social changes.

ญ. 752 วรรณกรรมกับสังคมญี่ปุ่น 3 (3-0-9)

JP 752 Literature and Japanese Society

แนวความคิดความเชื่อ สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่นที่สะท้อนในผลงานวรรณกรรม

Japanese value and belief systems, Japanese society and culture as reflected in the literature.

3) วิทยานิพนธ์

ญ. 800 วิทยานิพนธ์ 12

JP 800 Thesis

การสร้างโครงการวิจัย และการดำเนินการวิจัย อันก่อให้เกิดองค์ความรู้ใหม่ในสาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา เขียนวิทยานิพนธ์ ทางด้านญี่ปุ่นศึกษา และนำเสนอวิทยานิพนธ์เพื่อเผยแพร่ ทำวิจัยและเผยแพร่ผลงานวิชาการอย่างมีจริยธรรม

Conceptualizing and conducting a research project that expands the body of knowledge in Japanese studies, writing a thesis, presentation and publication, conducting ethical academic research and publication.

4. องค์ประกอบเกี่ยวกับประสบการณ์ภาคสนาม (การฝึกงาน หรือการฝึกปฏิบัติ) (ถ้ามี)-

ไม่มี

5. ข้อกำหนดเกี่ยวกับการทำวิทยานิพนธ์

5.1 คำอธิบายโดยย่อ

วิทยานิพนธ์

การสร้างโครงการวิจัยและการดำเนินการวิจัยอันก่อให้เกิดองค์ความรู้ใหม่ในสาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา เขียนวิทยานิพนธ์ด้านญี่ปุ่นศึกษาในประเทศไทย และนำเสนอวิทยานิพนธ์ การเขียนรายงานวิจัยเพื่อเผยแพร่ อย่างมีจริยธรรมในการทำวิจัย และจริยธรรมในการเผยแพร่ผลงานวิชาการ

5.2 มาตรฐานผลการเรียนรู้

นักศึกษามีความรู้ความเข้าใจในกระบวนการวิจัยอันก่อให้เกิดองค์ความรู้ใหม่ในสาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา เขียนวิทยานิพนธ์ด้านญี่ปุ่นศึกษาในประเทศไทย และนำเสนอวิทยานิพนธ์ การเขียนรายงานวิจัยเพื่อเผยแพร่ อย่างมีจริยธรรมในการทำวิจัย และจริยธรรมในการเผยแพร่ผลงานวิชาการ

5.3 ช่วงเวลา

ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษาที่ 2

5.4 จำนวนหน่วยกิต

วิทยานิพนธ์ 12 หน่วยกิต

5.5 ข้อกำหนดการทำวิทยานิพนธ์

5.5.1 การทำวิทยานิพนธ์ (แผน ก แบบ ก2)

1. นักศึกษาจะจดทะเบียนทำวิทยานิพนธ์ได้ เมื่อศึกษารายวิชามาแล้วไม่น้อยกว่า 2 ภาคการศึกษาปกติ และจะต้องมีหน่วยกิตสะสมไม่น้อยกว่า 18 หน่วยกิต โดยเป็นวิชาบังคับ 12 หน่วยกิต และวิชาเลือกไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต ทั้งนี้ ต้องได้ค่าระดับเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.00

2. นักศึกษาต้องทำวิทยานิพนธ์เป็นภาษาไทย หรือ ภาษาญี่ปุ่น

3. หลังจากจดทะเบียนทำวิทยานิพนธ์แล้ว นักศึกษาต้องเสนอเค้าโครงวิทยานิพนธ์ต่อคณะกรรมการบริหารโครงการปริญญาโท สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา เพื่อให้คณบดีคณะศิลปศาสตร์ แต่งตั้งอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ และกรรมการวิทยานิพนธ์ รวมไม่น้อยกว่า 3 คน ซึ่งจะให้คำแนะนำนักศึกษา รวมทั้งสอบเค้าโครงวิทยานิพนธ์ และสอบวิทยานิพนธ์

5.5.2 การสอบวิทยานิพนธ์

1. อาจารย์ผู้สอบวิทยานิพนธ์ ให้เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษาของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

2. นักศึกษาจะสอบวิทยานิพนธ์ได้เมื่อสอบภาษาต่างประเทศผ่านแล้ว

3. การสอบวิทยานิพนธ์ ให้เป็นไปตามระเบียบและข้อบังคับของมหาวิทยาลัย ธรรมศาสตร์ และการสอบวิทยานิพนธ์ที่จะได้ผลระดับ S ต้องได้มติเป็นเอกฉันท์จากคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

5.6 การเตรียมการ

1. กำหนดให้นักศึกษาต้องเข้าพบอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์อย่างน้อยเดือนละ 1 ครั้ง

2. จัดการบรรยายวิชาการเกี่ยวกับญี่ปุ่นศึกษาโดยเชิญผู้เชี่ยวชาญจากในและนอกประเทศอย่างน้อยปีการศึกษาละ 2 ครั้ง

3. จัดการบรรยายเพื่อแนะแนวทางการทำวิจัยในเรื่องญี่ปุ่นศึกษา

4. จัดการรายงานความคืบหน้าวิทยานิพนธ์เป็นระยะ

5.7 กระบวนการประเมินผล

กระบวนการประเมินผลในการทำวิทยานิพนธ์ ดำเนินการภายใต้การบริหารจัดการ และการทวนสอบมาตรฐานจากคณะกรรมการปริญญาโทสาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา คณะศิลปศาสตร์ โดยมีการประเมิน และผู้ประเมินตามลำดับ ดังนี้

(1) การประเมินผลร่างเค้าโครงวิทยานิพนธ์ โดยอาจารย์ที่ปรึกษาหลัก ซึ่งเป็นอาจารย์ภายในคณะ และอาจารย์ที่ปรึกษาร่วม ซึ่งเป็นผู้ทรงคุณวุฒิหรือผู้เชี่ยวชาญภายนอกสถาบัน

(2) การประเมินผลเค้าโครงวิทยานิพนธ์ จากการสอบเค้าโครงวิทยานิพนธ์ โดยคณะกรรมการซึ่งประกอบด้วยคณาจารย์ และผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก ที่มีคุณวุฒิตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตร

(3) การประเมินผลความความก้าวหน้าในการทำวิทยานิพนธ์ โดยการจัดสัมมนา Progress Report มีคณะกรรมการวิทยานิพนธ์ และผู้ทรงคุณวุฒิ มาวิจารณ์และเสนอแนะเกี่ยวกับการทำวิทยานิพนธ์

(4) การประเมินผลวิทยานิพนธ์ โดยการสอบวิทยานิพนธ์ โดยกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ เพื่อประเมินผลคุณภาพของวิทยานิพนธ์ และให้คำแนะนำเกี่ยวกับการปรับแก้วิทยานิพนธ์เป็นครั้งสุดท้าย

(5) การประเมินผลบทความจากวิทยานิพนธ์ โดยอาจารย์ที่ปรึกษาหลัก และที่ปรึกษาร่วมก่อนส่งบทความตีพิมพ์ หรืออย่างน้อยดำเนินการให้ผลงาน หรือส่วนหนึ่งของผลงานได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสารวิชาการหรือสิ่งพิมพ์ทางวิชาการ หรือเสนอต่อที่ประชุมวิชาการที่มีรายงานการประชุม (Proceeding) ตามเงื่อนไขการจบการศึกษา (สำหรับนักศึกษาแผน ก)

(6) นักศึกษาได้ระดับ S ในการสอบวิทยานิพนธ์ โดยการสอบปากเปล่าขั้นสุดท้ายโดยคณะกรรมการที่คณะศิลปศาสตร์แต่งตั้ง และนำวิทยานิพนธ์ที่พิมพ์และเย็บเล่มเรียบร้อยแล้ว มามอบให้มหาวิทยาลัยตามระเบียบ

หลักเกณฑ์ในการประเมินผลนักศึกษา

1. กฎระเบียบหรือหลักเกณฑ์ในการให้ระดับคะแนน (เกรด)

การวัดผลให้เป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2553 ดังนี้

1.1 การวัดผลการศึกษา

1.1.1 การวัดผลการศึกษาแบ่งเป็น 9 ระดับ มีชื่อและค่าระดับต่อหนึ่งหน่วยวิชาดังต่อไปนี้

ระดับ	A	A ⁻	B ⁺	B	B ⁻	C ⁺	C	D	F
ค่าระดับ	4.00	3.67	3.33	3.00	2.67	2.33	2.00	1.00	0.00

1.1.2 การนับหน่วยกิตที่ได้จะนับรวมเฉพาะหน่วยกิตรายวิชาที่นักศึกษาได้ค่าระดับ S หรือระดับไม่ต่ำกว่า c เท่านั้น รายวิชาที่นักศึกษาได้ค่าระดับต่ำกว่า c ไม่ว่าจะเป็นรายวิชาบังคับหรือรายวิชาเลือกให้นำมาคำนวณค่าระดับเฉลี่ยสำหรับภาคการศึกษานั้นและค่าระดับเฉลี่ยสะสมทุกครั้งไป

1.1.3 นักศึกษาที่ได้ระดับ U หรือ ระดับต่ำกว่า C ในรายวิชาใดที่เป็นรายวิชาบังคับในหลักสูตร จะลงทะเบียนศึกษาซ้ำในรายวิชานั้นได้อีกเพียง 1 ครั้ง และครั้งหลังนี้จะต้องได้ค่าระดับ S หรือระดับไม่ต่ำกว่า C มิฉะนั้นจะถูกถอนชื่อออกจากทะเบียนนักศึกษา

รายวิชาที่ได้ค่าระดับตามความในวรรคแรกนั้น หากเป็นรายวิชาเลือก นักศึกษาอาจจะลงทะเบียนศึกษาซ้ำในรายวิชานั้นอีก หรืออาจจะลงทะเบียนศึกษารายวิชาเลือกอื่นแทนก็ได้

นักศึกษาที่ได้ค่าระดับไม่ต่ำกว่า C ในรายวิชาใด ไม่มีสิทธิจดทะเบียนศึกษาซ้ำในรายวิชานั้นอีก

1.1.4 การวัดผลวิทยานิพนธ์ แบ่งเป็น 2 ระดับ คือ ระดับ S (ใช้ได้) และระดับ U (ใช้ไม่ได้) หน่วยกิตที่ได้จะไม่นำมาคำนวณค่าระดับเฉลี่ย

1.1.5 การวัดผลสอบภาษาต่างประเทศ แบ่งเป็น 2 ระดับคือ ระดับ P (ผ่าน) และ ระดับ N (ไม่ผ่าน) และไม่นับหน่วยกิต

1.1.6 เงื่อนไขอื่นๆ ให้เป็นไปตามข้อบังคับของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2553

2. กระบวนการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษา

1. การทวนสอบแต่ละรายวิชาจะกระทำโดยการทวนสอบจากคะแนนสอบและงานที่ได้รับมอบหมาย
2. การสอบวิทยานิพนธ์จะดำเนินการโดยคณะกรรมการซึ่งประกอบด้วยอาจารย์ประจำมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์และผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกสถาบัน
3. ผลงานวิทยานิพนธ์จะต้องได้รับการตีพิมพ์ หรืออย่างน้อยดำเนินการให้ผลงานหรือส่วนหนึ่งของผลงานได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสารหรือสิ่งพิมพ์ทางวิชาการ หรือ เสนอต่อที่ประชุมวิชาการที่มีรายงานการประชุม (Proceedings)

3. เกณฑ์การสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตร

1. ได้ศึกษารายวิชาต่างๆ ครบตามโครงสร้างหลักสูตรและมีหน่วยกิตสะสมไม่น้อยกว่า 39 หน่วยกิต
2. ได้ค่าระดับเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.00 (จากระบบ 4 ระดับคะแนน)
3. ได้ค่าระดับ P (ผ่าน) ในการสอบภาษาต่างประเทศ ตามเกณฑ์ที่มหาวิทยาลัยกำหนด หรือ ศึกษาและสอบผ่านวิชา มธ. 005 ภาษาอังกฤษ 1 และ มธ. 006 ภาษาอังกฤษ 2

4. ได้ระดับ S (ใช้ได้) ในการสอบวิทยานิพนธ์ โดยการสอบปากเปล่าขั้นสุดท้ายโดยคณะกรรมการที่คณะศิลปศาสตร์แต่งตั้ง และนำวิทยานิพนธ์ที่พิมพ์และเย็บเล่มเรียบร้อยแล้ว มามอบให้มหาวิทยาลัยตามระเบียบ
5. ผลงานวิทยานิพนธ์จะต้องได้รับการตีพิมพ์ หรืออย่างน้อยดำเนินการให้ผลงานหรือส่วนหนึ่งของผลงานได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสารหรือสิ่งพิมพ์ทางวิชาการ หรือ เสนอต่อที่ประชุมวิชาการที่มีรายงานการประชุม (Proceeding)
6. ต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขอื่นๆ ที่คณะศิลปศาสตร์ และมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์กำหนด